

Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision

an den Stiftungsrat der

Ruedi Lüthy Foundation, Bern

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Mittelflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) der Ruedi Lüthy Foundation für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit den Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht nicht der Prüfpflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 und den gesetzlichen Vorschriften, der Stiftungsurkunde und dem Reglement ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 vermittelt und nicht Gesetz, Stiftungsurkunde und Reglement entspricht.

Zürich, 17. März 2021

Mit freundlichen Grüssen

LIENHARD Audit AG



Claudio Piubel
Revisionsexperte
Leitender Revisor



Stephan Lienhard
Revisionsexperte

Beilagen:

- Jahresrechnung 2020 (Bilanz, Betriebsrechnung, Mittelflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang)

BILANZ

AKTIVEN	31.12.2020	31.12.2019	Veränderung
	CHF	CHF	CHF
Kasse	9 655,04	9 390,52	264,52
Postfinance	1 910 120,43	1 286 858,65	623 261,78
Banken	6 562 426,27	7 465 062,64	-902 636,37
Total Flüssige Mittel	8 482 201,74	8 761 311,81	-279 110,07
Kfr. gehaltene Aktiven mit Börsenkurs	15 194 089,58	14 764 847,46	429 242,12
Forderungen	73 249,90	50 372,10	22 877,80
Aktive Rechnungsabgrenzungen	73 960,46	64 658,99	9 301,47
Vorräte	817 098,41	790 421,32	26 677,09
Total AKTIVEN	24 640 600,09	24 431 611,68	208 988,41

PASSIVEN	31.12.2020	31.12.2019	Veränderung
	CHF	CHF	CHF
<u>Kurzfristiges Fremdkapital</u>			
Verbindlichkeiten	138 461,70	277 940,15	-139 478,45
Passive Rechnungsabgrenzungen	216 619,38	924 482,70	-707 863,32
Total kurzfristiges Fremdkapital	355 081,08	1 202 422,85	-847 341,77
<u>Organisationskapital</u>			
Einbezahltes Stiftungskapital	100 000,00	100 000,00	-
Gebundenes Kapital	17 947 418,51	17 976 111,02	-28 692,51
Wertschwankungsreserve	1 800 000,00	1 500 000,00	300 000,00
Freies Kapital	3 567 351,01	474 741,92	3 092 609,09
Periodenerfolg	870 749,49	3 178 335,89	-2 307 586,40
Total Organisationskapital	24 285 519,01	23 229 188,83	1 056 330,18
Total PASSIVEN	24 640 600,09	24 431 611,68	208 988,41

BETRIEBSRECHNUNG

	1.1. - 31.12.2020	1.1. - 31.12.2019	Veränderung
ERTRAG	CHF	CHF	CHF
<u>Spenden</u>			
Ordentliche Spenden	2 301 662,86	2 352 865,76	-51 202,90
Spenden aus Nachlässen	198 459,65	14 685 429,84	-14 486 970,19
Zweckgebundene Spenden	840 040,56	727 279,56	112 761,00
Sachspenden	1 622 043,20	1 963 117,35	-341 074,15
Total Spenden	4 962 206,27	19 728 692,51	-14 766 486,24
<u>Übriger Ertrag</u>			
DEZA-Beiträge	2 112 000,00	820 000,00	1 292 000,00
Erlöse Ausbildungszentrum	322,56	23 978,47	-23 655,91
Übriger Ertrag	58 759,55	205 154,06	-146 394,51
Total übriger Ertrag	2 171 082,11	1 049 132,53	1 121 949,58
Total ERTRAG	7 133 288,38	20 777 825,04	-13 644 536,66
AUFWAND			
Direkter Projektaufwand			
<u>Newlands Clinic</u>			
Personalaufwand	1 787 478,44	1 867 997,96	-80 519,52
Material und Dienstleistungen	2 665 697,98	2 858 854,82	-193 156,84
Liegenschaftsaufwand	26 407,63	62 248,24	-35 840,61
Unterhalt, Reparaturen, Ersatz	271 485,21	265 151,66	6 333,55
Fahrzeug-/Transportaufwand	60 534,70	33 104,19	27 430,51
Energieaufwand	11 015,98	23 864,41	-12 848,43
Verwaltungs-/IT-Aufwand	130 597,78	137 065,86	-6 468,08
Forschungsaufwand	3 835,28	8 830,21	-4 994,93
Total Newlands Clinic	4 957 053,00	5 257 117,35	-300 064,35
<u>Newlands Clinic Training Center</u>			
Personalaufwand	388 623,21	352 907,57	35 715,64
Liegenschaftsaufwand	650,84	-	650,84
Unterhalt, Reparaturen, Ersatz	23 967,25	8 129,66	15 837,59
Fahrzeug-/Transportaufwand	5 590,49	7 737,17	-2 146,68
Energieaufwand	1 206,25	7 825,23	-6 618,98
Verwaltungsaufwand	102 450,48	193 261,54	-90 811,06
Total Newlands Clinic Training Center	522 488,52	569 861,17	-47 372,65
<u>Women's Health Center</u>			
Personalaufwand	213 197,23	203 048,09	10 149,14
Material und Dienstleistungen	35 856,65	17 441,70	18 414,95
Liegenschaftsaufwand	-	-	-
Unterhalt, Reparaturen, Ersatz	61 436,60	100 494,85	-39 058,25
Fahrzeug-/Transportaufwand	-	-	-
Energieaufwand	4 246,27	14 140,70	-9 894,43
Verwaltungsaufwand	11 080,03	11 824,40	-744,37
Forschungsaufwand	-	-	-
Total Women's Health Center	325 816,78	346 949,74	-21 132,96
Total Direkter Projektaufwand	5 805 358,30	6 173 928,26	-368 569,96

BETRIEBSRECHNUNG

	1.1. - 31.12.2020	1.1. - 31.12.2019	Veränderung
Allgemeiner Aufwand	CHF	CHF	CHF
Personalaufwand	365 851,22	364 947,28	903,94
Dienstleistungsaufwand	3 750,00	872,90	2 877,10
Verwaltungsaufwand	74 956,11	81 871,30	-6 915,19
Informatikaufwand	10 290,65	52 291,25	-42 000,60
Fundraising	171 000,24	294 157,16	-123 156,92
Kommunikation	48 262,15	62 451,37	-14 189,22
Übriger Betriebsaufwand	-	3 213,25	-3 213,25
Total Allgemeiner Aufwand	674 110,37	859 804,51	-185 694,14
Betriebsergebnis	653 819,71	13 744 092,27	-13 090 272,56
Finanzerfolg			
Finanzertrag	612 631,30	336 940,71	275 690,59
Finanzaufwand	-88 364,49	-54 508,25	-33 856,24
Währungsdifferenzen	-59 008,67	-6 151,78	-52 856,89
Währungsdifferenz aus IC-Elimination	22 979,13	-10 822,60	33 801,73
Total Finanzerfolg	488 237,27	265 458,08	222 779,19
Jahresergebnis vor Kapitalzuweisung	1 142 056,98	14 009 550,35	-12 867 493,37
Entnahme aus gebundenem Kapital	28 692,51	18 785,54	9 906,97
Zuweisung zu gebundenem Kapital	-300 000,00	-10 850 000,00	10 550 000,00
Jahresergebnis nach Kapitalzuweisung	870 749,49	3 178 335,89	-2 307 586,40

GELDFLUSSRECHNUNG

	2020	2019
	CHF	CHF
Betriebstätigkeit		
Jahresergebnis vor Veränderung gebundenes Kapital	1 142 056,98	14 009 550,35
Veränderung Währungsdifferenz Eigenkapital	-85 726,80	-16 706,47
Veränderung Forderungen	-22 877,80	-24 461,42
Veränderung aktive Rechnungsabgrenzungen	-9 301,47	15 289,94
Veränderung Vorräte	-26 677,09	46 282,83
Veränderung Verbindlichkeiten	-139 478,45	46 071,08
Veränderung passive Rechnungsabgrenzungen	-707 863,32	898 134,73
Mittelfluss aus Betriebstätigkeit	150 132,05	14 974 161,04
Investitionstätigkeit		
Investitionen in Finanzanlagen (netto)	-429 242,12	-11 865 881,46
Devestitionen von Finanzanlagen (netto)		
Mittelfluss aus Investitionstätigkeit	-429 242,12	-11 865 881,46
Finanzierungstätigkeit		
Finanzierungstätigkeit	-	-
Mittelfluss aus Finanzierungstätigkeit	-	-
VERÄNDERUNG FLÜSSIGE MITTEL	-279 110,07	3 108 279,58
Liquiditätsnachweis		
Bestand Flüssige Mittel per 1. Januar	8 761 311,81	5 653 032,24
Bestand Flüssige Mittel per 31. Dezember	8 482 201,74	8 761 311,81
VERÄNDERUNG FLÜSSIGE MITTEL	-279 110,07	3 108 279,57

RECHNUNG ÜBER DIE VERÄNDERUNG DES ORGANISATIONSKAPITALS

	Bestand 01.01.2020	Zuweisung	Entnahme	Fx-Differenz	Bestand 31.12.2020
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
Einbezahltes Stiftungskapital	100 000,00				100 000,00
Gebundenes Kapital	17 976 111,02	-	-28 692,51		17 947 418,51
- Ausbildungszentrum	2 000 000,00				2 000 000,00
- neue Projekte	2 000 000,00				2 000 000,00
- Newlands Clinic	11 572 000,00				11 572 000,00
- Personalhaus	404 111,02		-28 692,51		375 418,51
- Women Health Center	2 000 000,00				2 000 000,00
Wertschwankungsreserve	1 500 000,00	300 000,00			1 800 000,00
Freies Kapital	3 653 077,81	870 749,49		-85 726,80	4 438 100,50
- Währungsdifferenzen	10 346,22			-85 726,80	-75 380,58
- Jahresergebnis		870 749,49			
Total Organisationskapital	23 229 188,83	1 170 749,49	-28 692,51	-85 726,80	24 285 519,01

	Bestand 01.01.2019	Zuweisung	Entnahme	Fx-Differenz	Endbestand 31.12.2019
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
Einbezahltes Stiftungskapital	100 000,00				100 000,00
Gebundenes Kapital	8 544 896,56	9 450 000,00	-18 785,54		17 976 111,02
- Ausbildungszentrum	500 000,00	1 500 000,00			2 000 000,00
- neue Projekte	450 000,00	1 550 000,00			2 000 000,00
- Newlands Clinic	7 572 000,00	4 000 000,00			11 572 000,00
- Personalhaus	22 896,56	400 000,00	-18 785,54		404 111,02
- Women Health Center	-	2 000 000,00			2 000 000,00
Wertschwankungsreserve	100 000,00	1 400 000,00			1 500 000,00
Freies Kapital	491 448,39	3 178 335,89		-16 706,47	3 653 077,81
- Währungsdifferenzen	27 052,69			-16 706,47	10 346,22
- Jahresergebnis		3 178 335,89			
Total Organisationskapital	9 236 344,95	14 028 335,89	-18 785,54	-16 706,47	23 229 188,83

Anhang zur Jahresrechnung 2020

1. Grundsätze zur Jahresrechnung

1.1 Allgemeines

Die Ruedi Lüthy Foundation wurde am 12. Februar 2003 gegründet und am 27. März 2003 als gemeinnützige Stiftung im Sinne von Art. 80 ff. des Schweizerischen Zivilgesetzbuches unter dem Namen Swiss Aids Care International in das Handelsregister Zürich eingetragen. Die Namensänderung wurde am 16. Juni 2016 von der Eidg. Stiftungsaufsicht (ESA) genehmigt und per 1. Juli 2016 im Handelsregister Bern eingetragen. Das Anfangskapital der Stiftung besteht aus einer Zuwendung des Stifters in Höhe von CHF 100'000.

Der Zweck der Stiftung ist die umfassende Behandlung und Betreuung von HIV- und Aids-Kranken im südlichen Afrika. Zur Umsetzung des Stiftungszwecks kann die Stiftung Kliniken betreiben, Ärzte und Pflegefachleute ausbilden sowie sämtliche weiteren Massnahmen ergreifen, die dem Zweck der Stiftung dienlich sind. Die Stiftung verfolgt keinen wirtschaftlichen Zweck und strebt keinen Gewinn an. Gemäss Verfügung der Kantonalen Steuerverwaltung des Kantons Bern ist die Ruedi Lüthy Foundation wegen Gemeinnützigkeit von den Kantons-, Gemeinde-, direkten Bundessteuern sowie den Erbschafts- und Schenkungssteuern befreit. Das Stiftungsreglement vom 12. Februar 2003 mit den Änderungen vom 24. Juni 2014, 24. März 2015, 23. Juni 2015, 16. Dezember 2015 und 25. Mai 2016 wurde von der Eidg. Stiftungsaufsicht (ESA) des Departements des Innern (EDI) genehmigt.

Trägerin aller Aktivitäten in Zimbabwe (Newlands Clinic, Training Center, Women Health Center) ist die Ruedi Lüthy Foundation, Zimbabwe. Die Ruedi Lüthy Foundation in Bern trägt sämtliche Kosten der Ruedi Lüthy Foundation, Zimbabwe.

1.2 Basis für die Rechnungslegung

Die Rechnungslegung erfolgt per 31. Dezember in Übereinstimmung mit dem Schweizerischen Obligationenrecht und den Vorgaben der SWISS GAAP FER 21. Die wesentlichen Bewertungsgrundsätze werden nachfolgend erläutert.

Für die drei Tätigkeitsbereiche der Ruedi Lüthy Foundation, Zimbabwe, wird je ein separater Abschluss erstellt. Diese Buchhaltungen werden in US-Dollar geführt und von Grant Thornton in Harare geprüft. Sie werden in den Abschluss der Ruedi Lüthy Foundation einbezogen.

1.3 Fremdwährungsumrechnung

Die Buchhaltung der Ruedi Lüthy Foundation wird in Schweizer Franken geführt. Transaktionen in fremden Währungen werden im Zeitpunkt der Transaktion zum dann zum gültigen Wechselkurs in Schweizer Franken umgerechnet. Die Umrechnung der liquiden Mittel in Fremdwährung erfolgt zum Stichtagskurs per Bilanzstichtag. Die Erfolgsrechnungen der drei Einheiten in Harare werden zu Durchschnittskursen (publizierte Kurse der ESTV) und die Bilanzpositionen zu den vorerwähnten Stichtagskursen umgerechnet. Währungsdifferenzen aus der Umrechnung der Erfolgspositionen werden in das Finanzergebnis verbucht. Differenzen aus der Umrechnung der Bilanzpositionen werden erfolgsneutral im Organisationskapital erfasst:

Fremdwährung	Durchschnittskurs 2020	Stichtagskurs 2020
US-Dollar	0.9581	0.8839
Euro		1.0817
Yen		0.8563

Fremdwährung	Durchschnittskurs 2019	Stichtagskurs 2019
US-Dollar	1.0044	0.9674
Euro		1.0855
Yen		0.8914

1.4 Rechnungslegungs- und Bewertungsgrundsätze

Flüssige Mittel / Wertschriften

Kassa-, Post- und Bankguthaben werden zum Nominalwert, Wertschriften zu Marktwerten gemäss den Depotauszügen der depotführenden Banken bilanziert.

Vorräte

Medikamente und andere Waren werden zum niedrigeren Wert aus Anschaffungskosten und Nettoveräußerungswert bilanziert. Die Anschaffungskosten werden nach der Methode des gewichteten Durchschnittspreises ermittelt.

Organisationskapital

Das Organisationskapital umfasst die gemäss SWISS GAAP FER 21 unter dieser Rubrik auszuweisenden Kapitalkomponenten. So sind nebst dem vom Stifter einbezahlten Stiftungskapital auch die Mittel ohne Verwendungsbeschränkung durch Dritte oder mit von der Organisation selbst auferlegten Verwendungszwecken enthalten.

Erfassung der Zuwendungen

Allgemeine Spenden und Zuwendungen (auch Legate in Folge von Todesfällen und Trauerspenden) werden im Zeitpunkt der Überweisung erfolgswirksam gebucht, d.h. wenn die Stiftung tatsächlich über die Mittel verfügen kann. Reine Zahlungsverprechen werden nicht berücksichtigt.

2. Erläuterungen zur Jahresrechnung

2.1 Flüssige Mittel / Kurzfristig gehaltene Aktiven mit Börsenkurs

	31.12.2020 CHF	31.12.2019 CHF
Kasse	9'655.04	9'390.52
Postfinance	1'910'120.43	1'286'858.65
Banken	6'562'426.27	7'465'062.64
Total Flüssige Mittel	8'482'201.74	8'761'311.81
Kurzfristig gehaltene Aktiven mit Börsenkurs	15'194'089.58	14'764'847.46
Flüssige Mittel / Kurzfristig gehaltene Aktiven mit Börsenkurs	23'676'291.32	23'526'159.27

Die Flüssigen Mittel und kurzfristig gehaltenen Aktiven mit Börsenkurs (Wertschriften) bilden die strategische Liquiditätsreserve der Ruedi Lüthy Foundation. Sie stellen deren mittel- und langfristige Leistungs- und Handlungsfähigkeit sicher. Bei einem Rückgang der Spendeneinnahmen erlauben die Mittel die lebenslang notwendige HIV-Behandlung vorübergehend fortzuführen und die Patienten an andere Kliniken zu überweisen. Für die Bewirtschaftung der Gelder wurden Vermögensverwaltungsmandate an drei Bankinstitute vergeben. Allfällig anfallende Retrozessionen werden jährlich vergütet. Um den Marktrisiken der Wertschriften Rechnung zu tragen, bestehen im Organisationskapital Wertschwankungsreserven. Deren Höhe wird jährlich überprüft und bei Bedarf angepasst.

2.2 Forderungen

	31.12.2020 CHF	31.12.2019 CHF
Forderungen aus Lieferungen & Leistungen	4'266.54	5'084.69
Übrige Forderungen	68'983.36	45'287.41
Total Forderungen	73'249.90	50'372.10

Die Forderungen aus Lieferungen & Leistungen betreffen Forderungen der Ruedi Lüthy Foundation in Zimbabwe (Labor etc.). Die übrigen Forderungen beinhalten die Guthaben gegenüber der Eidg. Steuerverwaltung (Verrechnungssteuern) und das Mietzinsdepot für die Büroräumlichkeiten am Falkenplatz 9 in Bern.

2.3 Vorräte

	31.12.2020 CHF	31.12.2019 CHF
Medikamente und pharmazeutische Vorräte	721'772.69	747'118.73
Laborartikel	90'146.62	32'477.86
Übrige Vorräte	5'179.10	10'824.72
Total Vorräte	817'098.41	790'421.32

2.4 Sachanlagen

Investitionen in Sachanlagen werden aufgrund der politischen Unsicherheiten in Zimbabwe nicht bilanziert, sondern im Zeitpunkt der Anschaffung direkt der Erfolgsrechnung belastet.

2.5 Verbindlichkeiten

	31.12.2020 CHF	31.12.2019 CHF
Verbindlichkeiten aus Lieferungen & Leistungen	111'347.70	129'335.19
Übrige Verbindlichkeiten	27'114.00	148'604.96
Total Verbindlichkeiten	138'461.70	277'940.15

Die Verbindlichkeiten aus Lieferungen & Leistungen betreffen ausschliesslich Verbindlichkeiten der Ruedi Lüthy Foundation, Zimbabwe. Die übrigen Verbindlichkeiten betreffen die Geschäftsstelle in Bern.

2.6 Organe der Stiftung

Stiftungsrat:

Ulrich B. Mayer, Rechtsanwalt, Zürich (Präsident)
Prof.em.Dr.med.vet. Hans Lutz, Rüdlingen (Vizepräsident)
Martin Fuhrer, lic. phil., ehemaliger Auslandsleiter SRK, Bern
Prof.em.Dr.med. Dr.h.c. Rudolf Lüthy, Harare/Simbabwe, Muntelier
Gregor Neidhart, dipl. Experte in Rechnungslegung und Controlling, Winterthur
Beat Wagner, lic. rer. publ. HSG, ehemaliger Leiter Kommunikation SRK, Zürich

Geschäftsleitung:

Sabine Lüthy Hieringer, Geschäftsleiterin
Harald Henggi, stv. Geschäftsleiter

Revisionsstelle:

Lienhard Audit AG, Zürich

Aufsichtsbehörde:

Eidgenössisches Departement des Innern EDI, Eidgenössische Stiftungsaufsicht ESA

2.7 Entschädigung an leitende Organe

Die Mitglieder des Stiftungsrates sind ehrenamtlich tätig. Sie erhalten weder Sitzungsgelder noch Spesenentschädigungen. Beratende oder operative Tätigkeiten, die über ihren Aufgabenbereich als Stiftungsrat hinausgehen, können im unteren Bereich marktüblicher Ansätze entschädigt werden.

Ordentliche Bezüge von Stiftungsrat Dr. Ruedi Lüthy (Gründer der Newlands Clinic) für Beratungstätigkeiten im gesamten medizinischen Bereich, Beratungen für die Geschäftsleitung sowie für das Ausbildungszentrum mit operativer Lehrtätigkeit.

	31.12.2020 CHF	31.12.2019 CHF
Ordentliche Bezüge	117'729.20	102'354.65
davon Arbeitgeberbeiträge	8'829.20	7'002.85

Die Höhe der Bezüge von Dr. Ruedi Lüthy hat sich im Vergleich zum Vorjahr nicht verändert. Der leicht tieferen Wert im Jahre 2019 ist auf die Abschlusszahlung der Unfallversicherung für die unfallbedingte Abwesenheit von Dr. Ruedi Lüthy im Jahre 2018 zurückzuführen.

Entschädigungen an die Geschäftsleitung:

	31.12.2020 CHF	31.12.2019 CHF
Entschädigungen an die Geschäftsleitung (Geschäftsleiterin und Stellvertretung)	174'713.54	182'444.07
davon Arbeitgeberbeiträge	24'113.54	23'913.07

Von den Gesamtentschädigungen an die Geschäftsleitung wurden rund CHF 77'000 dem Projektaufwand (Vorjahr: CHF 79'000) und CHF 98'000 dem allgemeinen Aufwand zugewiesen (Vorjahr: CHF 103'000).

2.8 Anzahl Mitarbeitende

Per 31. Dezember 2020 waren am Sitz der Geschäftsstelle in Bern 6 Mitarbeitende (FTE 3.7) tätig (Vorjahr: 7 Mitarbeitende, 3.9 FTE).

In Zimbabwe waren per 31. Dezember 2020 73 Mitarbeitende entsprechend 70.9 FTE beschäftigt (Vorjahr: 72 Mitarbeitende resp. 69.9 FTE).

2.9 Langfristige Mietverträge

Im April 2019 wurde ein Mietvertrag mit einer festen Grundlaufzeit von 3 Jahren für ein Canon Multifunktionsgerät abgeschlossen. Die ausstehenden Mieten belaufen sich per 31. Dezember 2020 auf CHF 3'256.85 (Vorjahr: CHF 4'652.65).